

Lisa 2 Hankelepingu projekt

HANKELEPING NR

kuupäeva vt digiallkirja konteinerist

Integratsiooni Sihtasutus (edaspidi Tellija), keda esindab põhikirja alusel juhatuse liige....., ning (edaspidi Teenuse osutaja), keda esindab juhatuse liige, edaspidi nimetatud eraldi ka Pool ja koos Pooled, on sõlminud käesoleva hankelepingu (edaspidi leping) alljärgnevatel tingimustel:

1. POOLTE ANDMED

TELLIJA

Integratsiooni Sihtasutus

Registrikood: 90000788

Aadress: Linda 2, 20309 Narva

Tellija esindaja:

Tellija esindaja amet:

Tel.:

E-post:

TEENUSE OSUTAJA

Nimi:

Registrikood:

Aadress:

Teenuse osutaja esindaja:

Tel.:

E-post:

2. ÜLDSÄTTED

- 2.1. Lepingu sõlmimisel lähtutakse Üleilmse eestluse tegevuskavast 2026–2029, mille üks eesmärkidest on edendada ja säilitada Eesti identiteeti välismaal ja hoida sidet välismaal elava eestlaskonnaga, sealhulgas korraldada väljaspool Eestit elavatele eesti noortele keelelaagreid Eestis.
- 2.2. Lepingu sõlmimise aluseks on Tellija pakkumuskutse (Lisa 1) ning Teenuse osutaja pakkumus koos hinnapakkumise vormiga (Lisa 2).
- 2.3. Lepingu dokumentideks ja lahutamatuks osaks on Tellija pakkumuskutse (lepingu eseme tehniline kirjeldus) ja Teenuse osutaja pakkumus, pooltevahelised kirjalikud teated ning lepingu muudatused ja lisad.
- 2.4. Pooled tagavad ja deklareerivad, et lepingu sõlmimisega ei ole nad rikkunud ühtegi enda suhtes kehtiva seaduse, põhikirja või muu normatiivakti sätet ega ühtki endale varem sõlmitud lepingute ja kokkulepetega võetud kohustust.
- 2.5. Lepingu täitmisel juhinduvad Pooled käesolevast lepingust ning Eesti Vabariigi õigusaktidest.

3. LEPINGU ESE

- 3.1. Teenuse osutaja kohustub teenust osutama(asukoht) kolme vahetusega keelelaagris osalejatele (igas vahetuses on kuni 33 noort) majutus- ja toitlustusteenust vähemalt kolm põhitoidukorda päevas (hommiku-, lõuna- ja õhtusöök) ja 2 vahepala põhitoidukordade vahel vastavalt Tellija pakkumuskutses toodud tehnilisele kirjeldusele ning Teenuse osutaja pakkumusele (edaspidi ka teenus/teenused).
- 3.2. Vastavalt Poolte kokkuleppele tagab Teenuse osutaja igas laagrivahetuses nelja täiskasvanu (juhendajad) majutuskohad ja toitlustamise ning **maksumus broneeritakse** vastavalt Teenuse osutaja pakkumusele summas Juhendajate majutus- ja toitlustusteenuse eest maksmise korraldab ja tagab keelelaagri korraldaja vastavalt Tellija poolt sõlmitud lepingule.
- 3.3. Teenuse osutaja kinnitab, et vastavalt oma ametialasele professionaalsusele ja heale tavale teeb ta kõik endast oleneva tagamaks lepingu esemeks olevate teenuste õigeaegse ja kvaliteetse osutamise.

4. LEPINGU TÄITMISE TÄHTAEG, TÖÖ TEOSTAMISE AEG JA ÜLEANDMINE

- 4.1. Leping jõustub allkirjutamisest Poolte poolt ja kehtib kuni lepingust tulenevate õiguste realiseerimise ja kohustuste täitmiseni.
- 4.2. Teenuse osutaja kohustub esitama kvaliteetselt ja õigeaegselt osutatud teenuse eest Tellijale üleandmise-vastuvõtmise akti vastuvõtmiseks **hiljemalt 19.08.2026.**
- 4.3. Teenuse osutaja kohustub osutama lepingu punktis 3.1 teenused järgnevatel keelelaagri vahetuste toimumise ajavahemikel:
 - I vahetus 6. juuli - 13. juuli 2026;
 - II vahetus 20. juuli – 27. juuli 2026;
 - III vahetus 3. august - 10. august 2025.
- 4.4. Tellijal on õigus esitada Teenuse osutajale pretensioone seoses teenuse mittevastavusega lepingu dokumentidele 10 (kümne) tööpäeva jooksul arvates teenuse osutamisest. Juhul, kui Tellija ei pea teenuse mahtu ja/või kvaliteeti lepingu nõuetele vastavaks, määrab ta Teenuse osutajale tähtaja teenuse parandamiseks ja puuduste kõrvaldamiseks. Juhul, kui Teenuse osutaja ei paranda teenust määratud tähtaja jooksul, on Tellijal õigus alandada kokkulepitud maksumust, võtta teenuse nõuetega vastavusse viimise vastutus endale ja nõuda Teenuse osutajalt puuduste kõrvaldamiseks tehtud mõistlike kulutuste hüvitamist.
- 4.5. Teenuse üleandmisel allkirjastavad Pooled üleandmise-vastuvõtmise akti. Teenus loetakse Tellijale üleantuks ja Tellija poolt vastuvõetuks üleandmise-vastuvõtmise akti allkirjastamisest.
- 4.6. Tellijal on õigus nõuda seoses teenuse parandamisest tuleneva üleandmisviivitusega või teenuse lepingu tingimustele mittevastavusega tekkinud kahju hüvitamist ning vähendada selle võrra kokkulepitud tasu.

5. LEPINGU MAKSUMUS JA TASUMINE

- 5.1. Lepingu maksumus kokku on (..) eurot: 99 osalejale 3 kaheksapäevast (7 ööd) laagrivahetust. Hinnale lisandub käibemaks õigusaktidega sätestatud korras ja määras. Ühe laagrivahetuse maksumus on(....) eurot käibemaksuta.
- 5.2. Lepingu maksumus sisaldab kõiki Teenuse osutaja kulutusi, mis võivad lepingu täitmise käigus tekkida.
- 5.3. Tellija tasub Teenuse osutajale nõuetekohaselt teostatud teenuse eest vastavalt pakumuse vormil punktis 1.7 märgitud andmetele.
- 5.4. Teenuse osutaja peab esitama Tellijale arve e-arvena ning märkima lisaks raamatupidamise seaduses nõutule arvele Tellija kontaktisiku nime, lepingu numbri ning üleandmise-vastuvõtmise akti numbri.
- 5.5. Tellijal on õigus lepingu tingimustele mittevastavat arvet mitte tasuda ja nõuda arve lepingu tingimustega vastavusse viimist.
- 5.6. Tellija tasub arve 14 kalendripäeva jooksul nõuetekohase e-arve kättesaamisest arvates. Lepingust tulenevate maksete laekumise kohaks on e-arvel näidatud Teenuse osutaja arvelduskonto.

6. POOLTE ÕIGUSED JA KOHUSTUSED

- 6.1. Tellijal on õigus:
 - 6.1.1. teha ettepanekuid teenuse paremaks teostamiseks;
 - 6.1.2. kontrollida igal ajal lepingu täitmist ja anda Teenuse osutajale selleks kohustuslikke suuniseid;
 - 6.1.3. nõuda Teenuse osutajalt viivitamata teenuses esinevate puuduste kõrvaldamist.
- 6.2. Tellija on kohustatud:
 - 6.2.1. tasuma Teenuse osutajale osutatud teenuse eest lepingus ettenähtud korras;
 - 6.2.2. andma Teenuse osutajale viivitamata juhiseid ja mistahes vajalikku muud teavet, kui see on vajalik teenuse osutamiseks;
 - 6.2.3. teavitama Teenuse osutajat viivitamata kõikidest asjaoludest, mis mõjutavad lepinguliste kohustuste täitmist ning mille vastu võib Teenuse osutajal olla põhjendatud huvi;
 - 6.2.4. teenusel puuduse avastamisel teavitama sellest viivitamata Teenuse osutaja kontaktisikut.
- 6.3. Teenuse osutajal on õigus:
 - 6.3.1. saada Tellijalt teenuse osutamiseks vajalikku informatsiooni ja juhiseid;
 - 6.3.2. saada teenuse nõuetekohase osutamise eest lepingus kokkulepitud tasu.
- 6.4. Teenuse osutaja on kohustatud:
 - 6.4.1. osutama teenust lepingus sätestatud tingimustel, sh tagama teenuse õigeaegse alustamise,

Tellijale üleandmise ja muude vajalike toimingute tegemise;

- 6.4.2. osutama teenust nõutava hoolsuse ja professionaalsusega, mis tagab lepingu eesmärgi saavutamise võimalikult parima kvaliteediga;
 - 6.4.3. juhinduma Tellija suunistest lepingu oodatava tulemuse saavutamisel, pöördudes selleks vajadusel Tellija poole;
 - 6.4.4. teavitama viivitamata Tellijat lepingu täitmist takistavatest asjaoludest, mis takistavad või võivad takistada lepingu nõuetekohast täitmist;
 - 6.4.6. tagama teenuse osutamisel vajalike ressursside (sh vajaliku meeskonna) olemasolu ja vajadusel väljavahetamise;
 - 6.4.7. käituma heas usus, hoidma Tellija mainet ning mitte kahjustama Tellija head nime, sh hoiduma negatiivsete hinnangute andmisest või Tellija mainet riivavate artiklite või info avaldamisest või selle taotlemisest meedias (sh digitaalmeedia, sotsiaalmeedia või trükimeedia) Tellija igasuguse tegevuse või tegevusetuse kohta ükskõik millises valdkonnas lepingu täitmise perioodi jooksul. Avaldada võib vaid teateid, mille tekst on Tellijaga eelnevalt kooskõlastatud;
 - 6.4.8. teostama eraldi kokkuleppeta ja täiendava tasuta selliseid töid, mida ei ole Lepingus ega selle lisades otseselt nimetatud, kuid mille teostamine on vajalik lepingu kohaseks täitmiseks ja eesmärgi saavutamiseks ning mis olemuslikult kuuluvad osutatava teenuse hulka
 - 6.4.9. järgima asjakohaseid andmekaitse nõudeid.
- 6.5. Pooled teevad lepingu täitmiseks ning selle eesmärgi saavutamiseks koostööd. Pooled kohustuvad tegema kõik vajalikud pingutused, et täita lepingus kokkulepitud tingimusi.
- 6.6. Poolel on õigus teha teisele Poolele ettepanekuid lepingu täitmise osas. Kui Pool on esitanud teisele Poolele lepingu täitmisega seotud küsimuses päringu, on Pool kohustatud sellele sisuliselt reageerima viivitamatult, kuid mitte hiljem kui kolme tööpäeva jooksul või kui pooled on kokku leppinud teisiti.
- 6.7. Pool kohustub hoidma saladuses teenuse osutamise käigus temale teise Poole kohta teatavaks saanud konfidentsiaalset informatsiooni ning mitte avaldama seda kolmandatele isikutele nii lepingu kehtivuse ajal kui ka pärast lepingu kehtivuse lõppemist tähtajatult, välja arvatud juhul, kui see on õigusaktide kohaselt Pooltele kohustuslik.

7. POOLTE VASTUTUS

- 7.1. Poolele lepingu rikkumisega tekitatud kahju hüvitatakse kahju tekitanud Poole poolt. Tellija ja Teenuse osutaja vastutavad oma lepingujärgsete kohustuste täitmise eest vastavalt lepingule. Kahju hüvitamine ei vabasta lepinguliste kohustuste täitmisest.
- 7.2. Juhul kui Teenuse osutaja ei esita lepingule vastavat tööd õigeaegselt, on Tellijal õigus nõuda

leppetrahvi 0,1 (null koma üks) % iga hilinetud päeva eest, kuid mitte rohkem kui 10 (kümme) % makstavast tasust. Leppetrahvi võib Tellija maha arvestada Teenuse osutajale tasutavast summast. Leppetrahvi tasumist on õigus nõuda lisaks kahju hüvitamise nõudele. Tellijal on õigus nõuda leppetrahvi tasumist ka aja eest, mil Teenuse osutaja teeb töös parandusi tulenevalt Tellija vastuväidetest.

- 7.3. Lepingust tulenevate viiviste ja leppetrahvide maksmine, samuti tekitatud kahju hüvitamine ei vabasta lepingut rikkunud Poolt mistahes lepingujärgsete kohustuste täitmisest.

8. VÄÄRAMATU JÕUD

- 8.1. Kohustuse rikkumine on vabandav, kui Pool rikkus kohustust vääramatu jõu tõttu. Vääramatu jõu all käsitlevad Pooled mistahes ettenägematut, nendest sõltumatut sündmust, mille tekkimist, kestvust või lõppemist ei saanud Pool mõjutada ja mõistlikkuse põhimõttest lähtudes ei saanud Poolelt oodata, et ta lepingu sõlmimise ajal selle asjaoluga arvestaks või seda väldiks või takistava asjaolu või selle tagajärje ületaks.
- 8.2. Pool, kellel pole võimalik lepingut täita vääramatu jõu asjaolu ilmnemisel, on kohustatud sellest viivitamatult teisele Poolele kirjalikult teatama, sama kehtib ka vääramatu jõu asjaolude lõppemise kohta. Pooltel on õigus Lepingu täitmise perioodi pikendada vääramatu jõu kestvuse aja võrra.
- 8.3. Kui vääramatu jõu asjaolud kestavad üle 30 (kolmekümne) kalendripäeva, loetakse, et teenuse osutamine muutus võimatuks kummagi Poole süüta.

9. LEPINGU KEHTIVUS, LÕPETAMINE JA MUUTMINE

- 9.1. Leping jõustub selle allkirjastamisel ning kehtib kuni kõikide lepinguliste kohustuste nõuetekohase täitmiseni Poolte poolt, kui lepingust ei ole ennetähtaegselt lepingus või seaduses ettenähtud juhtudel taganatud.
- 9.2. Tellija võib lepingu igal ajal olenemata põhjusest üles öelda, teatades sellest Teenuse osutajale kirjalikult 2 (kaks) nädalat ette. Sellisel juhul on Tellija kohustatud tasuma Teenuse osutajale lepingu ülesütlemise momendiks faktiliselt tehtud töö eest, v.a juhul, kui taganemine on tingitud Teenuse osutaja poolsest lepingu rikkumisest.
- 9.3. Tellijal on õigus Teenuse osutajale kokkulepitud tasu maksmata lepingust ühepoolselt taganeda ja nõuda sisse lepinguga ettenähtud leppetrahv ning tekitatud kahju, kui Teenuse osutaja ei ole üleandmise-vastuvõtmise akti Tellijale esitanud hiljemalt 20 (kahekümne) päeva möödumisel punktis 4.2 sätestatud tähtajast arvates.
- 9.4. Teenuse osutajal on õigus lepingust taganeda:
- 9.4.1. teenuse osutamise võimatuse tõttu Tellija süül;
 - 9.4.2. kui Tellija on kohustatud tasuma teenuse eest etapiviisiliselt ning Tellija on viivitanud

Teenuse osutajale eelmise etapi eest tasu maksmisega enam kui 30 (kolmkümmend) kalendripäeva.

- 9.5. Lepingust taganemisel punktis 9.4 nimetatud põhjusel on Tellija kohustatud tasuma Teenuse osutajale faktiliselt tehtud töö eest.
- 9.6. Lepingu lõppemine ei mõjuta selliste kohustuste täitmist, mis on oma olemuse tõttu kehtivad ka pärast Lepingu lõppemist.
- 9.7. Teenuse osutaja ei tohi oma lepingust tulenevaid kohustusi üle anda ega muul viisil loovutada kolmandale isikule ilma Tellija eelneva kirjaliku nõusolekuta.
- 9.8. Lepingut muuta sooviv Pool teavitab lepingu muutmise soovist kirjalikult teist Poolt, andes teisele Poolele vastamiseks mõistliku tähtaja.
- 9.9. Lepingu muutmine on võimalik üksnes Poolte kirjalikul kokkuleppel arvestades riigihangete seaduses ja lepingus sätestatud. Kõik Lepingu muudatused jõustuvad pärast nende allkirjastamist mõlema Poole poolt.
- 9.10. Pooltel on õigus leping igal ajal lõpetada Poolte kokkuleppel või korraliselt ühepoolset teavitades sellest teist poolt ette vähemalt 30 kalendripäeva.

10. TEADETE EDASTAMINE

- 10.1. Kõik teated seoses lepingu täitmisega esitatakse telefoni, e-posti või kirja teel lepingu punktis 1 toodud andmetel.
- 10.2. Pooltevahelised lepinguga seotud teated peavad olema esitatud kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis, välja arvatud juhtudel, kui sellised teated on informatiivse iseloomuga ning nende edastamine teisele Poolele ei too kaasa õiguslikke tagajärgi. Poole nõue teisele Poolele, mis esitatakse tulenevalt lepingu rikkumisest, samuti teated lepingu muutmise või lõpetamise kohta peavad olema esitatud kirjalikult.
- 10.3. Teade loetakse teise Poole poolt kättesaaduks kui see on edastatud Poole Lepingus (punkt 1) märgitud aadressile. Poole elektrooniline teade, mis on edastatud teise Poole kontaktisiku e-posti aadressile, loetakse kättesaaduks samal päeval, kui see on saadetud enne kella 17.00. Pärast kella 17.00 saadetud elektrooniline teade loetakse kättesaaduks järgmisel tööpäeval.
- 10.4. Informatsioonilist teadet võib edastada telefoni, e-posti jm kommunikatsioonivahendi teel.
- 10.5. Kontaktandmete, sh Poolte esindajate, muutmise on Pool kohustatud viivitamata informeerima teist Poolt kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis. Nimetatud teade lisatakse lepingu juurde ning seda ei käsitleta lepingu muutmisenä.

11. MUUD TINGIMUSED

- 11.1. Teenuse osutaja kinnitab, et lepingu objektiks osutatavale teenusele ja selle tulemustele ei ole kolmandatel isikutel mingeid õigusi ning kolmandatel isikutel ei ole ka alust selliste

õiguste taotlemiseks.

- 11.2. Lepingu sõlmimise asjaolud, lepingu tekst ja selle üksikud tingimused (v.a käesolev punkt) ei kuulu avalikustamisele kolmandatele isikutele ilma teise Poole nõusolekuta, v.a juhul kui see on õigusaktide kohaselt lepingu Poolele kohustuslik. Tellija ja Teenuse osutaja kohustuvad võtma tarvitusele kõik nendest sõltuvad meetmed vältimaks eelnimetatud teabe sattumist kolmandate isikute kätte.
- 11.3. Tellijal on õigus avaldada lepinguga seotud teavet käesoleva lepingu üle järelevalvet teostavatele institutsioonidele ja rahastajatele.
- 11.4. Poolte esindajate pädevuses on kontrolli korraldamine lepingu tingimuste täitmise üle, viivitustest ja muudatustest teise Poole teavitamine, Poolte nimel teenuse üleandmine ning vastuvõtmine, pretensioonide/nõuete esitamine ja nendele vastamine ning muude lepingu täitmise käigus jooksvalt üleskerkinud küsimuste lahendamine. Tellija esindajal puudub õigus lepingut muuta või lõpetada. Nimetatud õigus on üksnes Tellija seaduslikul või volitatud esindajal.
- 11.4. Lepingu täitmisel ja lepingust tulenevate vaidluste korral lähtutakse Eesti Vabariigi õigusaktidest.
- 11.5. Lepingust tulenevad vaidlused püütakse lahendada poolte kokkuleppega. Juhul, kui kokkulepet ei saavutata, lahendatakse vaidlus Harju Maakohtus.
- 11.6. Leping on Poolte poolt allkirjastatud digitaalselt.

12. LEPINGU LISAD

Lisa 1. Tellija pakkumuskutse

Lisa 2. Teenuse osutaja pakkumus

13. POOLTE ALLKIRJAD

Tellija:

(allkirjastatud digitaalselt)

.....

Teenuse osutaja:

(allkirjastatud digitaalselt)

.....